



第五十六届会议

第五委员会

议程项目 123

2002-2003 两年期方案预算

关于安全理事会处理中事项的概算

联合国塔吉克斯坦建设和平办事处

秘书长的报告

摘要

提交本报告是为了阐述安全理事会在斡旋、预防外交和冲突后建设和平特派团方面、即联合国塔吉克斯坦建设和平办事处所采取的行动。

2001年12月24日大会第56/254号决议，在2002-2003两年期方案预算第三款政治事项下，为特别政治特派团拨款98 338 700美元。由于该款项已超过对大会和安全理事会批准的其他行动的全额分配款，本报告中的所需资源要根据1986年12月19日第41/213号决议附件一第11段规定的程序筹措。

本报告载有联合国塔吉克斯坦建设和平办事处（联塔办事处）拟议的所需资源，该办事处的活动已延长12个月，至2003年5月31日。联塔办事处2002年6月1日至2003年5月31日期间所需资源总额为净额2 077 600美元（毛额2 313 900美元）。计入联塔办事处现有拨款中未支配余额221 900美元后，2002年6月1日至2003年5月31日期间所需资源将为1 855 700美元（毛额2 092 000美元）。

目录

	段次	页次
一. 导言	1-5	3
二. 办事处的结构	6-14	4
三. 2002年6月1日至2003年5月31日期间办事处所需费用概算	15	5
四. 需要大会采取的行动	16	5
附件		
2002年6月1日至2003年5月31日期间联合国塔吉克斯坦 建设和平办事处的费用概算		
A. 总表		6
B. 补充资料		7

一. 引言

1. 联合国塔吉克斯坦建设和平办事处（联塔办事处）是联合国塔吉克斯坦观察团（联塔观察团）撤销后于 2000 年 6 月设立的。安全理事会在主席声明（S/PRST/2000/9）中，答复秘书长关于在塔吉克斯坦设立冲突后建设和平办事处的提议时，表示了支持。

2. 鉴于该办事处所起到的重要和积极的作用，在 2001 年 5 月将其活动又延长一年，至 2002 年 5 月底。2001 年 6 月 1 日至 12 月 31 日期间的所需资源，已由行政和预算问题咨询委员会根据 1999 年 12 月 23 日关于意外及非常费用的第 54/252 号决议规定的条件加以核定，后来在 2000-2001 两年期方案预算第二次执行情况报告（A/56/674 和 Corr. 1）中提出并得到核准。联塔办事处 2002 年 1 月 1 日至 5 月 31 日期间所需经费由 2001 年 12 月 24 日大会第 56/254 号决议核准。

3. 秘书长在 2002 年 4 月 26 日的信（S/2002/501）中通知安全理事会，鉴于联塔办事处所发挥的非常积极的作用，以及该国继续需要对建设和平努力的支持，并得到塔吉克斯坦政府的同意，他有意将联塔办事处的活动再延长一年，至 2003 年 5 月底。

4. 安全理事会主席在 2002 年 5 月 1 日的答复（S/2002/502）中通知秘书长，已请安全理事会成员注意他的信，他们赞赏地注意到秘书长打算将联塔办事处的活动再延长一年。

5. 联塔办事处 2002 年 6 月 1 日至 2003 年 5 月 31 日 12 个月期间所需资源估计为净额 2 077 600 美元（毛额 2 313 900 美元）。记得大会第 56/254 号决议在 2002-2003 两年期方案预算第三款政治事务项下的特别政治特派团的款项中，为联塔办事处至 2002 年 5 月 31 日终了的 5 个月期间核拨费用 772 900 美元。估计至 2002 年 5 月底在该拨款中仍会有 221 900 美元未动用余额。因此，联塔办事处 2002 年 6 月 1 日起 12 个月期间所需资源净额将为 1 855 700 美元（毛额 2 092 000 美元）。详情见本报告附件。

所需员额

	国际工作人员													当地 雇员	共计
	副职		助理							外勤和		一般			
	司长	秘书长	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	小计	警卫事务	事务	小计			
联合国塔吉克斯坦建设和平办事处															
2000 年现有 (2000 年 5 月 31 日)	-	1	-	-	1	3	1	-	6	1	2	9	19	28	
2002 年拟议 (2002 年 6 月 1 日)	-	1	-	-	1	4	1	-	7	1	2	10	21	31	

二. 办事处的结构

6. 塔吉克斯坦的和平进程对于恢复正常局势发挥了积极的作用。七年战乱之后，过渡是困难的，受到若干严重危机的干扰。但该国各政党决心克服障碍，将国家引向民族和解的道路。鉴于冲突的深刻根源尚未完全消除，为冲突后建设和平的政治目标，设立了联合国塔吉克斯坦建设和平办事处。

7. 冲突后建设和平的基本政治目标，是帮助确保巩固和平，防止冲突的再起。为有效实现这些目标，联合国需要作出协调好、多方面和完全一致的建设和平的努力。为实现这些目标，办事处负责以下职能：

- (a) 为联合国系统在该国的冲突后建设和平的活动提供政治框架和领导，支持驻地协调员和联合国系统、包括布雷顿森林机构作出努力，统一制定和执行冲突后建设和平的方案，以实现国家的重建和解；
- (b) 与联合国国家工作队密切合作，动员国际支持执行目标明确的方案，包括加强法治、复员、自动上交武器和为前战斗人员创造就业；
- (c) 协助创造有利环境，巩固和平、民主和法治；
- (d) 与政府、政党和民间社会其他代表联系以扩大国家共识与和解。

8. 联塔办事处与联合国国家工作队密切合作，为冲突后建设和平的活动提供政治领导。自 2000 年成立以来，办事处全面监测高度不稳地区的局势，并将分析情况通知在这些地区活动的联合国机构。办事处在受内战之害最深和最需要紧迫援助的地区开展活动和执行建设和平项目。

9. 联塔办事处通过对目前政治局势的每日磋商和经常的简报，为联合国系统、包括布雷顿森林机构的全面活动提供政治领导。它协助在塔吉克斯坦的其他联合国方案查明为前战斗人员创造就业机会的领域和目标群体。2001 年 5 月在东京成功举行的捐助会议，就是联塔办事处、联合国开发计划署、世界银行和国家工作队其他人密切协作的结果。

10. 国家工作队的成员积极参加联塔办事处组织的政治讨论俱乐部，它有助于查明在塔吉克斯坦的联合国系统各方案的可能领域。

11. 办事处将继续与塔吉克社会的不同人士保持密切联系，以扩大国家共识和巩固仍然脆弱的和解进程。在政治讨论俱乐部的范围内，联塔办事处将处理在民主条件和市场经济情况下有关地方当局的工作情况问题。办事处与中央和地方当局、非政府组织和商业与农业部门的代表合作，将组织和领导俱乐部的七次会议。会议的建议将公布于众，并通知地方和中央的有关部门，通知各国际组织和国际

金融机构。在人权领域，联塔办事处与国际和地方伙伴合作，协助塔吉克斯坦建立人权条约报告和人权教育的能力。

12. 由于巩固和平与民族团结要依靠塔吉克斯坦境内在加强法治以及尊重人权方面取得的进展，因此将提供支持和咨询，对当地警察进行维持治安方法和技能方面的培训。同样，前战斗人员重新融入平民生活并为他们创造就业机会，仍然是一个优先事项。这一事项将通过实施各种项目得到促进，其中包括灌溉工程的重建、基础设施的恢复和建设以及安全饮用水和卫生项目。除此之外，将继续为从合同兵役中退役的军人开展职业培训活动。这些活动每年为大约 800 名退役军人提供民用职业培训。

13. 为了克服内战造成的后果，联塔办事处将支持建立一个咨询中心的项目，为前战斗人员和女户主家庭提供心理康复服务。

14. 联塔办事处由秘书长代表领导，由 9 名国际工作人员和 21 名当地工作人员组成的小组提供支助。

三. 2002 年 6 月 1 日至 2003 年 5 月 31 日期间办事处 所需费用概算

15. 联合国塔吉克斯坦建设和平办事处 2002 年 6 月 1 日至 2003 年 5 月 31 日期间所需费用概算为毛额 2 313 900 美元。这笔资源将用于支付 12 个月期间 31 名工作人员（10 名国际工作人员和 21 名当地工作人员）的薪金和其他人事费，更换陈旧的通讯设备及其他必要设备所需业务费用，以及其他业务支出。

四. 需要大会采取的行动

16. 根据 1986 年 12 月 9 日大会第 41/213 号决议附件一第 11 段规定的程序，大会在计入目前拨款中有 221 900 美元的未动用余额之后，需在 2002-2003 两年期方案预算第 3 款项下为联塔办事处核准经费 1 855 700 美元。除此之外，第 32 款（工作人员薪金税）项下所需经费 236 300 美元，由收入第 1 款（工作人员薪金税收入）项下的相应数额抵消。

附件

2002年6月1日至2003年5月31日期间联合国塔吉克斯坦建设和平办事处的费用概算

A. 总表

(千美元)

支出类别	1	2	3=(1-2)	4	5=(4-3)	6
	拨款	支出(2002年1月1日-5月31日)	差额	所需费用总额	额外所需费用净额	非经常性所需费用
一. 军事人员	-	-	-	-	-	-
第一类共计	-	-	-	-	-	-
二. 文职人员						
1. 民警	-	-	-	-	-	-
2. 国际和当地工作人员	638.1	514.5	123.6	1 417.9	1 294.3	-
3. 国际约聘人员	-	-	-	-	-	-
4. 联合国志愿人员	-	-	-	-	-	-
5. 政府提供人员	-	-	-	-	-	-
6. 文职选举观察员	-	-	-	-	-	-
第二类共计	638.1	514.5	123.6	1 417.9	1 294.3	-
三. 所需业务费用						
1. 房地/住宿	4.0	-	4.0	03.5	9.5	-
2. 基础设施维修	-	-	-	-	-	-
3. 运输业务	13.3	1.6	11.7	21.9	10.2	-
4. 空中业务	-	-	-	-	-	-
5. 海上业务	-	-	-	-	-	-
6. 通信	59.2	5.4	53.8	257.1	203.3	96.0
7. 其他设备	8.5	-	8.5	92.9	84.4	87.6
8. 用品和事务	32.5	10.9	21.6	214.7	193.1	-
9. 空运和水陆运输	3.0	-	3.0	3.6	0.6	-
第三类共计	120.5	17.9	102.6	603.7	501.1	183.5

支出类别	1	2	3=(1-2)	4	5=(4-3)	6
	拨款	支出(2002年1月1日-5月31日)	差额	所需费用总额	额外所需费用净额	非经常性所需费用
四. 其他方案						
1. 与选举有关的用品和事务				-	-	-
2. 新闻方案	14.3	18.6	(4.3)	36.0	40.3	-
3. 训练方案	-	-	-	20.0	20.0	-
4. 排雷方案	-	-	-	-	-	-
5. 速效项目	-	-	-	-	-	-
第四类共计	14.3	18.6	(4.3)	56.0	60.3	-
五. 工作人员薪金税	-	-	-	236.3	236.3	-
第一类至第五类所需费用毛额	772.9	551.0	221.9	2 313.9	2 092.0	183.5
六. 工作人员薪金税收入	-	-	-	(236.3)	(236.3)	-
第一类至第六类所需费用净额	772.9	551.0	221.9	2 077.6	1 855.7	183.5
七. 实物自愿捐助(已编入预算)	-	-	-	-	-	-
总计	772.9	551.0	221.9	2 077.6	1 855.7	183.5

B. 补充资料

文职人员费用

估计数：1 417 900 美元

国际和当地工作人员

1. 编列经费用于维持九名国际工作人员，其中包括一名秘书长代表（助理秘书长）、三名政治事务干事（1个P-5、1个P-4和1个P-3）、一名人权干事（P-4）、一名行政干事（P-4）、一名通讯干事（外勤人员）、一名行政助理（一般事务人员）和一名秘书（一般事务人员），以及19名当地工作人员。经费中还包括一名民警顾问（P-4）和两名当地工作人员（一名公共关系助理和一名司机）等三名辅助人员的薪金和一般人事费。

2. 在法律和秩序领域内，建设国家能力是冲突后和平建设进程中的一个优先部分。在这方面，需要设立一个民警顾问。民警顾问将负责规划及协调联塔办事处在下列方面的各项活动：促进法治、加强法律和秩序、与国家警察局进行联络并提供培训以及促进人权。除此之外，公共关系助理将负责与新闻界联络，并编制有关联塔办事处各项活动的新闻资料。司机用来加强该办事处的工作。

3. 拟议辅助人员的薪金和一般人事费约为 987 400 美元，国际工作人员的特派任务生活津贴按每天 75 美元计算，12 个月共为 232 700 美元。危险工作津贴约为 136 800 美元。

4. 公务旅行所需费用约为 61 000 美元。包括秘书长代表和办事处其他工作人员到总部举行情况介绍会和磋商会，以及到邻国会见官员的公务旅行（50 200 美元），以及总部工作人员到办事处进行考察的旅行（10 800 美元）。

业务费用

估计数：603 700 美元

房地

5. 房地租金和维持费约为 13 500 美元。办公用地不收租金，编列的经费用于支付杂项维持事务（3 200 美元）、小规模修理和翻修（4 800 美元）、维持用品（2 400 美元）以及水电费（3 100 美元）。房地与几个机构共用。

运输业务

6. 为运输业务拨款 21 900 美元，用于支付下列费用：租用救险车辆和车辆追踪装置，向在该地区旅行的工作人员提供保护（1 200 美元）；汽车的配件、修理和保养（15 000 美元）；汽油、机油和润滑油（4 400 美元）；以及车辆保险费（1 300 美元）。

通讯

7. 通讯所需费用约为 257 100 美元，用于支付下列非经常性支出：更换陈旧通讯设备（65 200 美元）和车间及测试设备（30 800 美元）；商业通讯费用包括租用一个卫星转发器（101 000 美元）和海卫组织终端机（4 800 美元）；联合国后勤基地租赁线路和因特网（27 000 美元）；当地电话、邮寄和邮袋（9 600 美元）；以及通讯配件、维护和用品（18 700 美元）。

其他设备

8. 92 900 美元概算用于下列费用：更换陈旧数据处理设备（87 200 美元）；其它办公室设备和杂项设备（2 100 美元）以及其他设备的配件、修理和保养（3 600 美元）。

用品和事务

9. 杂项事务费用估计为 201 400 美元，用于支付数据处理服务，其中包括：实施 Mercury 采购系统、外地消耗性用品供应系统、Galaxy 和其它事务（167 100 美元）；清洁、垃圾处理、供电供暖、通风和空调维护等订约承办事务（19 900 美元）。

美元)：警卫和特别运输事务 (6 000 美元)、招待费 (1 200 美元)；以及银行收费等其他杂项事务 (7 200 美元)。

10. 杂项用品估计为 13 300 美元，用于支付下列费用：文具、办公用品、卫生和清洁用品、订阅及业务地图。

空运和水陆运输

11. 编列经费 3 600 美元，用于支付预算其他条款未包括的托运、处理和结关费用。

其他方案

估计数：56 000 美元

新闻方案

12. 编列经费 36 000 美元，供该办事处编制新闻资料，其中包括：电视和无线电节目，在当地电台和电视台播放；制作与建设和平活动有关的小册子、张贴画和其他出版物。

培训方案

13. 20 000 美元经费用于培训办事处工作人员。